

21.10.2013

### Kit Components

Product code	Description
--------------	-------------

<b>104000</b>	<b>ROENTOROLL CRE Part 1-3 for 2x20 Liter</b>
---------------	---

Components:

104000 Part 1	Roentoroll CRE Röntgenentwickler
104000 Part 2	Roentoroll Part 2 Röntgenentwickler
104000 CRE	Roentoroll Part 3

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 21.10.2013

Verziószám 1

Felülvizsgálat 21.10.2013

**1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása****1.1 Termékazonosító****Kereskedelmi megnevezés:** Roentoroll CRE Part 1 Developer for X-ray films**Cikkszám:** 104000 Part 1**1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**Anyag/készítmény használata** Előhívó röntgenfilmhez**1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai****Gyártó/szállító:**

TETENAL Europe GmbH

Schützenwall 31-35

D-22844 Norderstedt

Tel.: ++49 (0) 40 521 45-0, Fax: ++49 (0) 40 521 45-296

www.tetenal.com; E-mail: info@tetenal.com

**Információt nyújtó terület:** Környezetvédelmi és Biztonsági Osztály: e-mail: info@tetenal.com**1.4 Sürgősségi telefonszám:**

Segélykérő telefon Németország Berlin: + 49 (0) 30- 30686 790 (speaks German and English only)

**2. SZAKASZ: A veszély meghatározása****2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása****Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**

Muta. 2 H341 Feltehetően genetikai károsodást okoz.

Carc. 2 H351 Feltehetően rákot okoz.

Eye Dam. 1 H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

Aquatic Acute 1 H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra.

Skin Irrit. 2 H315 Bőrirritáló hatású.

Skin Sens. 1 H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.

**A 67/548/EGK irányelv vagy a 1999/45/EK irányelv szerinti osztályozás**

Xn; Ártalmas

R40-68: A rákkeltő hatás korlátozott mértékben bizonyított. Maradandó egészségkárosodást okozhat.

Xi; Irritatív

R41-38: Súlyos szemkárosodást okozhat. Bőrizgató hatású.

Xi; Túlérzékenységet okozó

R43: Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).

N; Környezeti veszély

R50: Nagyon mérgező a vízi szervezetekre.

**Az emberek és a környezet veszélyeztetettségére vonatkozó különleges információk**

A termék jelölése a többször módosított "Készítmények általános besorolási EK-irányelvei" számítási eljárása értelmében kötelező.

**Osztályozási rendszer:**

Az osztálybasorolás megfelel az érvényes EK listáknak, de kiegészítik a szakirodalomból származó és a cégek által megadott adatok.

**2.2 Címkézési elemek****Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés**

A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint osztályozva és címkézve.

(folytatás a 2. oldalon)

## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 21.10.2013

Verziószám 1

Felülvizsgálat 21.10.2013

**Kereskedelmi megnevezés: Roentoroll CRE Part 1 Developer for X-ray films**

(folytatás az 1. oldalról)

### . Veszélyt jelző piktogramok



GHS05    GHS07    GHS08    GHS09

### . Figyelmeztetés Veszély

#### . Veszélyt meghatározó komponensek a címkézéshez:

1,4-dihidroxi-benzén

#### . Figyelmeztető mondatok

H315 Bőrirritáló hatású.

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.

H341 Feltehetően genetikai károsodást okoz.

H351 Feltehetően rákot okoz.

H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra.

#### . Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

P264 A használatot követően a(z) -t alaposan meg kell mosni.

P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.

P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

P310 Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

P501 Az edény tartalmát / a tartályt a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi szabályozásoknak megfelelően kell hulladékként elhelyezni.

### . 2.3 Egyéb veszélyek

#### . A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

 . **PBT:** Nem alkalmazható

 . **vPvB:** Nem alkalmazható

## 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

### . 3.2 Kémiai jellemzés: Keverékek

 . **Leírás:** Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

#### . Veszélyes alkotórészek:

123-31-9	1,4-dihidroxi-benzén Xn R22-40-68;  Xi R41;  Xi R43;  N R50 Karc. Kat. 3, Muta. Kat. 3 <hr/> Muta. 2, H341; Carc. 2, H351;  Eye Dam. 1, H318;  Aquatic Acute 1, H400; Acute Tox. 4, H302; Skin Sens. 1, H317	5-10%
111-46-6	diethylene glycol Xn R22 <hr/> Acute Tox. 4, H302	1- <3%
584-08-7	potassium carbonate Xi R36/38 <hr/> Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	1- <2%
1310-58-3	Kálium-hidroxid C>25% C R35;  Xn R22 <hr/> Met. Corr.1, H290; Skin Corr. 1A, H314;  Acute Tox. 4, H302	1- <2%

 . **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

HU

(folytatás a 3. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 21.10.2013

Verziószám 1

Felülvizsgálat 21.10.2013

**Kereskedelmi megnevezés: Roentoroll CRE Part 1 Developer for X-ray films**

(folytatás a 2. oldalról)

**4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás**

- . **4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**
- . **Általános információk:** A termék által szennyezett ruhadarabokat haladéktalanul távolítsuk el.
- . **Belélegzés után:** Gondoskodjunk friss levegőről; panaszok esetén keressük fel az orvost.
- . **Bőrrel való érintkezés után:** Azonnal mossuk le vízzel és szappannal és jól öblítsük le.
- . **A szemmel való érintkezés után:**  
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk és kérjünk orvosi tanácsot.
- . **Lenyelés után:** Itasunk sok vizet és gondoskodjunk friss levegőről. Azonnal hívjunk orvost.
- . **4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- . **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések**

- . **5.1 Oltóanyag**
- . **Megfelelő tűzoltószerek:**  
CO<sub>2</sub>, poroltó vagy vízszugár. A nagyobb tüzeket vízszugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltjuk.
- . **5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**  
Nitrogénoxidok (NO<sub>x</sub>)  
Szénmonoxid (CO)  
Kéndioxid (SO<sub>2</sub>)  
Bizonyos körülmények között a tüzek során egyéb mérgező anyagok nyoma nem zárható ki.
- . **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**
- . **Különleges védőfelszerelés:** Ne lélegezzük be a robbanási és égési gázokat.

**6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**

- . **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**  
Viseljünk védőfelszerelést. Távolítsuk el a védtelen személyeket.  
Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzéstől.  
Hordjunk személyes védőruházatot.
- . **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:**  
A környezeti vizekbe vagy csatornába való behatolás esetén értesítsük az illetékes hatóságokat.  
Hígítsuk fel sok vízzel.  
Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
- . **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**  
Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.  
A szennyezett anyagot, mint hulladékot a 13. pont szerint távolítsuk el.  
Mechanikusan vegyük fel.
- . **6.4 Hivatkozás más szakaszokra**  
A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.  
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.  
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

**7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**

- . **7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**  
Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzéstől és elszívásról.
- . **Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Hő ellen védjük.

(folytatás a 4. oldalon)

## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 21.10.2013

Verziószám 1

Felülvizsgálat 21.10.2013

**Kereskedelmi megnevezés: Roentoroll CRE Part 1 Developer for X-ray films**

(folytatás a 3. oldalról)

### 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

#### Raktározás:

A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény: Csak eredeti hordóban tároljuk.

#### Együttes tárolással kapcsolatos információk:

Élelmiszerektől elkülönítve tároljuk.

Ne tároljuk savakkal együtt.

Oxidáló szerektől elkülönítve tároljuk.

#### További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:

Jól lezárt hordókban hűvös és száraz helyen tároljuk.

Hőtől és közvetlen napsugárzástól védjük.

Zárt edényben, gyermekek számára nem hozzáférhető módon tároljuk.

Recommended storage temperature: 5-25 °C

Fényhatástól védjük.

### 7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

**Pótlólagos információ a műszakai berendezés kialakításához:** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.

### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

#### Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:

A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.

**Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.

### 8.2 Az expozíció ellenőrzése

#### Személyes védőfelszerelés:

#### Általános védekezési és higiéniai intézkedések:

Figyelembe kell venni a szokásos óvatossági rendszabályokat a vegyszerek kezelésekor.

Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.

A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.

Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.

Ne lélegezzük be a gázokat/gőzöket/aerosolokat.

Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.

**Légzésvédelem:** Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzésről.

#### Kézvédelem:



Védőkesztyű.

Át nem eresztő kesztyű.

A kesztyű anyagának át nem eresztő képességűnek és a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemben ellenállónak kell lennie.

A kesztyű anyagának kiválasztása az áttörési idő, permeációs sebesség és a bomlás figyelembevételével történik.

#### Kesztyűanyag

A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízdékony bőrvédő szert (zsírmentes rétegeképzőt vagy olaj/víz-emulziót) használjunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a használat előtt ezt ellenőrizni kell.

Butilkaucsuk

Nitrilkaucsuk

Neoprém kesztyű.

#### Áthatolási idő a kesztyűanyagon

Kesztyű anyaga: butil-gummi időben:  $\geq 480$  min, vastagság / falvastagság:  $\geq 0,4$  mm

(folytatás az 5. oldalon)

## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 21.10.2013

Verziószám 1

Felülvizsgálat 21.10.2013

**Kereskedelmi megnevezés: Roentoroll CRE Part 1 Developer for X-ray films**

(folytatás a 4. oldalról)

Kesztyű anyaga: Nitril idejét:  $\geq 480$ min; vastagság/ falvastagság:  $\geq 0,38$ mm  
Kesztyű anyaga: neoprén: vastagság/ falvastagság:  $\geq 0,65$ mm, idejét:  $\geq 280$ min  
A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.

. Szemvédelem:



Jól záró védőszemüveg.

. Testvédelem: Védőruházat.

### 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

. 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

. Általános adatok

. Külső jellemzők:

Forma:	Folyékony
Szín:	színtelen
Szag:	felismerhető

. pH-érték 20 °C-nál: 12

. Állapotváltozás

Olvaspont/olvadási tartomány:	nem meghatározható
Forráspont/forrási tartomány:	$> 100$ °C

. Lobbanáspont: Nem alkalmazható

. Gyulladás hőmérséklet: 520 °C

. Öngyulladás: Az anyag magától nem gyullad.

. Robbanásveszély: Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.

. Gőznyomás 20 °C-nál: 23 hPa

. Sűrűség 20 °C-nál: 1,259 g/cm<sup>3</sup>

. Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:

Víz:	Teljes mértékben keverhető.
------	-----------------------------

. Viskozitás:

dinamikai:	Nincs meghatározva.
kinematikai:	Nincs meghatározva.

. Oldószer tartalom:

Szerves oldószerek:	2,2 %
Víz:	$>69$ %

. 9.2 Egyéb információk További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

### 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

. 10.1 Reakciókészség

. 10.2 Kémiai stabilitás

. Termikus bomlás/kerülő feltételek: Környezeti hőmérsékleten stabil.

. 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Savakkal, lúgokkal és oxidáló szerekkel létrejövő reakciók

Savak hatására kéndioxid keletkezik.

. 10.4 Kerülő körülmények További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

(folytatás a 6. oldalon)

## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 21.10.2013

Verziószám 1

Felülvizsgálat 21.10.2013

**Kereskedelmi megnevezés: Roentoroll CRE Part 1 Developer for X-ray films**

(folytatás az 5. oldalról)

- . **10.5 Nem összeférhető anyagok:**  
Bizonyos körülmények között a tüzek során egyéb mérgező anyagok nyoma nem zárható ki.
- . **10.6 Veszélyes bomlástermékek:**  
Ingerlő gázok/gőzök  
Szénmonoxid és széndioxid

### 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

#### . 11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

##### . Akut toxicitás:

##### . Besorolás releváns LD/LC50-értékek:

###### 123-31-9 1,4-dihidroxi-benzén

Szájon át	LD50	320 mg/kg (rat)
-----------	------	-----------------

###### 1310-58-3 Kálium-hidroxid C>25%

Szájon át	LD50	273 mg/kg (rat)
-----------	------	-----------------

##### . Primer ingerhatás:

- . **A bőrön:** Ingerli a bőrt és a nyálkahártyákat.
- . **A szemben:** Erős ingerlő hatás, komoly szemkárosodás veszélyével
- . **Érzékenyítés:** Bőrrel való érintkezés esetén a szenzibilizáció lehetséges.

##### . További toxikológiai információk:

Készítményekre vonatkozó általános besorolási irányelvnek érvényes kiadásában közölt számítási eljárás alapján. A termék az alábbi veszélyekkel jár:

Irritatív

The preparation is "irritant". J.R. Young, M.J. How, A.P. Walker and W.M.H. Worth (1988): Classification as corrosive or irritant to skin of preparations containing acidic or alkaline substances, without testing on animals. Toxic. in Vitro, Bd.2, Nr.1, 1988, S.19-26].

##### . CMR hatások (rákkeltő, mutagén és teratogén hatás)

Muta. 2, Carc. 2

### 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

#### . 12.1 Toxicitás

##### . Akvatikus toxicitás:

###### 123-31-9 1,4-dihidroxi-benzén

EC50	48h: 0,29 mg/l	(daphnia magna (Großer Wasserfloh))
------	----------------	-------------------------------------

LC50	96h: 0,044 mg/l	(Pimephales promelas)
------	-----------------	-----------------------

###### 1310-58-3 Kálium-hidroxid C>25%

LC50	96h: 80 mg/l	(fish (acute toxicity study))
------	--------------	-------------------------------

. **12.2 Perzisztencia és lebonthatóság** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

. **12.3 Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

. **12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

##### . Ökotoxikus hatások:

. **Megjegyzés:** Halakra fokozottan mérgező hatású.

##### . További ökológiai információk:

##### . Általános információk:

3 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket erősen veszélyezteteti.  
Ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.  
A legcsekélyebb mennyiségek talajbakerülése is veszélyezteteti az ivóvizet.  
A vizekben mérgező hatást fejt ki a halakra és planktonokra is.  
vízi élőlényekre erősen mérgező

(folytatás a 7. oldalon)

## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 21.10.2013

Verziószám 1

Felülvizsgálat 21.10.2013

**Kereskedelmi megnevezés: Roentoroll CRE Part 1 Developer for X-ray films**

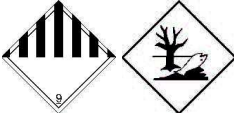
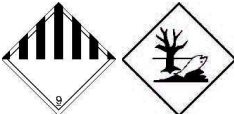
(folytatás a 6. oldalról)

- . 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei
- . PBT: Nem alkalmazható
- . vPvB: Nem alkalmazható
- . 12.6 Egyéb káros hatások További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

### 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

- . 13.1 Hulladékkezelési módszerek
- . Ajánlás: Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.
- . **Európai Hulladék Katalógus**
- 09 01 01 vizes alapú előhívó- és aktiváló oldatok
- . **Tisztítatlan csomagolások:**
- . Ajánlás: A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.
- . Ajánlott tisztítószer: Víz, adott esetben tisztítószerekkel együtt.

### 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

- . 14.1 UN-szám
- . ADR, IMDG, IATA UN3082
- . 14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés
- . ADR 3082 KÖRNYEZETRE VESZÉLYES FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N. (1,4-dihidroxi-benzén)
- . IMDG ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (hydroquinone), MARINE POLLUTANT
- . IATA ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (hydroquinone)
- . 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)
- . ADR
- 
- . osztály 9 (M6) Különféle veszélyes anyagok és tárgyak
- . Bárcák 9
- . IMDG, IATA
- 
- . Class 9 Miscellaneous dangerous substances and articles.
- . Label 9
- . 14.4 Csomagolási csoport
- . ADR, IMDG, IATA III
- . 14.5 Környezeti veszélyek:
- A termék tartalmaz környezetre veszélyes anyagok: 1,4-dihidroxi-benzén

(folytatás a 8. oldalon)



**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 21.10.2013

Verziószám 1

Felülvizsgálat 21.10.2013

**Kereskedelmi megnevezés: Roentoroll CRE Part 1 Developer for X-ray films**

(folytatás a 7. oldalról)

. <b>Marine pollutant:</b>	Igen Jelkép (hal és fa)
. <b>Különleges jelölésére (ADR):</b>	Jelkép (hal és fa)
. <b>Különleges jelölésére (IATA):</b>	Jelkép (hal és fa)
. <b>14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések</b>	Figyelem: Különféle veszélyes anyagok és tárgyak
. <b>Kemler-szám:</b>	90
. <b>EMS-szám:</b>	F-A,S-F
. <b>14.7 A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás</b>	Nem alkalmazható
<b>. Szállítási/egyéb adatok:</b>	
<b>. ADR</b>	
. <b>Korlátozott mennyiség (LQ)</b>	5L
. <b>Szállítási kategória</b>	3
. <b>Alagútkorlátozási kód:</b>	E
. <b>UN "Model Regulation":</b>	UN3082, KÖRNYEZETRE VESZÉLYES FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N., 9, III

**15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**. **15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.**16. SZAKASZ: Egyéb információk**

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

**. Lényeges mondatok**

- H290 Fémekre korrozív hatású lehet.
- H302 Lenyelve ártalmas.
- H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
- H315 Bőrirritáló hatású.
- H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.
- H318 Súlyos szemkárosodást okoz.
- H319 Súlyos szemirritációt okoz.
- H341 Feltehetően genetikai károsodást okoz.
- H351 Feltehetően rákot okoz.
- H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
- R22 Lenyelve ártalmas.
- R35 Súlyos égési sérülést okoz.
- R36/38 Szem- és bőrizgató hatású.
- R40 A rákkeltő hatás korlátozott mértékben bizonyított.
- R41 Súlyos szemkárosodást okozhat.
- R43 Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).
- R50 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre.
- R68 Maradandó egészségkárosodást okozhat.

. **Kapcsolattartási partner:** e-mail: sida@tetenal.com**. Rövidítések és mozaikszavak:**RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
ICAO: International Civil Aviation Organization

(folytatás a 9. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 21.10.2013

Verziószám 1

Felülvizsgálat 21.10.2013

**Kereskedelmi megnevezés: Roentoroll CRE Part 1 Developer for X-ray films**

(folytatás a 8. oldalról)

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

. \* **Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**

-HU-

## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 21.10.2013

Verziószám 1

Felülvizsgálat 21.10.2013

### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- . **1.1 Termékazonosító**
- . **Kereskedelmi megnevezés: Roentoroll Part 2 X-ray developer**
- . **Cikkszám:** 104000 Part 2, 44063 Part 2
- . **1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- . **Anyag/készítmény használata** Előhívó röntgenfilmhez
- . **1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai**
- . **Gyártó/szállító:**  
TETENAL Europe GmbH  
Schützenwall 31-35  
D-22844 Norderstedt  
Tel.: ++49 (0) 40 521 45-0, Fax: ++49 (0) 40 521 45-296  
www.tetenal.com; E-mail: info@tetenal.com
- . **Információt nyújtó terület:** Környezetvédelmi és Biztonsági Osztály: e-mail: info@tetenal.com
- . **1.4 Sürgősségi telefonszám:**  
Segélykérő telefon Németország Berlin: + 49 (0) 30- 30686 790 (speaks German and English only)




### 2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

- . **2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása**
- . **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**  
A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint nincs osztályozva.
- 
- . **A 67/548/EGK irányelv vagy a 1999/45/EK irányelv szerinti osztályozás törölve**
- . **Az emberek és a környezet veszélyeztetettségére vonatkozó különleges információk**  
A termék jelölése a többször módosított "Készítmények általános besorolási EK-irányelvei" számítási eljárása értelmében nem kötelező.
- . **Osztályozási rendszer:**  
Az osztálybasorolás megfelel az érvényes EK listáknak, de kiegészítik a szakirodalomból származó és a cégek által megadott adatok.
- 
- . **2.2 Címkézési elemek**
- . **EGK irányelvek szerinti jelölés:**  
A vegyszerek kezelésénél szokásos óvatossági rendszabályokat vegyük figyelembe.  
Az EG irányelvek/GefStoffV szerint a termék nem jelölésköteles.
- . **2.3 Egyéb veszélyek**
- . **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- . **PBT:** Nem alkalmazható
- . **vPvB:** Nem alkalmazható

### 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

- . **3.2 Kémiai jellemzés: Keverékek**
- . **Leírás:** Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

#### . **Veszélyes alkotórészek:**

107-21-1	Etilén-glikol	 Xn R22	0,1 - <1%
		 STOT RE 2, H373;  Acute Tox. 4, H302	
7732-18-5	water		60-90%

- . **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

HU

(folytatás a 2. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 21.10.2013

Verziószám 1

Felülvizsgálat 21.10.2013

**Kereskedelmi megnevezés: Roentoroll Part 2 X-ray developer**

(folytatás az 1. oldalról)

**4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás**

- . **4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**
- . **Általános információk:** A termék által szennyezett ruhadarabokat haladéktalanul távolítsuk el.
- . **Bőrrel való érintkezés után:** Azonnal mossuk le vízzel.
- . **A szemmel való érintkezés után:**  
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk.
- . **Lenyelés után:** Öblítsük ki a szájat és itassunk sok vizet.
- . **4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- . **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések**

- . **5.1 Oltóanyag**
- . **Megfelelő tűzoltószerek:**  
CO<sub>2</sub>, poroltó vagy vízszugár. A nagyobb tüzeket vízszugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltjuk.
- . **5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- . **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**
- . **Különleges védőfelszerelés:** Különleges intézkedések nem szükségesek.

**6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**

- . **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**  
Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzésről.
- . **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:**  
Hígítsuk fel sok vízzel.  
Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
- . **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**  
Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.  
Mechanikusan vegyük fel.
- . **6.4 Hivatkozás más szakaszokra** Veszélyes anyagok nem szabadulnak fel.

**7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**

- . **7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések** Különleges intézkedések nem szükségesek.
- . **Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Különleges intézkedés nem szükséges.
- . **7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**
- . **Raktározás:**
- . **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**  
Nincsenek különleges követelmények.
- . **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Élelmiszerektől elkülönítve tároljuk.
- . **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**  
Hőtől és közvetlen napsugárzástól védjük.  
Zárt edényben, gyermekek számára nem hozzáférhető módon tároljuk.  
Recommended storage temperature: 5-25 °C  
Fényhatástól védjük.

(folytatás a 3. oldalon)

## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 21.10.2013

Verziószám 1

Felülvizsgálat 21.10.2013

**Kereskedelmi megnevezés: Roentoroll Part 2 X-ray developer**

(folytatás a 2. oldalról)

- . **7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

### 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- . **Pótlólagos információ a műszakai berendezés kialakításához:** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.
- . **8.1 Ellenőrzési paraméterek**
- . **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**  
A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.
- . **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.
- . **8.2 Az expozíció ellenőrzése**
- . **Személyes védőfelszerelés:**
- . **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**  
Figyelembe kell venni a szokásos óvatossági rendszabályokat a vegyszerek kezelésekor.  
Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.
- . **Légzésvédelem:** Nem szükséges.
- . **Kézvédelem:**  
A kesztyű anyagának át nem eresztő képességűnek és a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemben ellenállóknak kell lennie.  
A kesztyű anyagának kiválasztása az áttörési idő, permeációs sebesség és a bomlás figyelembevételével történt.
- . **Kesztyűanyag**  
A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízdékony bőrvédő szert (zsírmentes réteggépzőt vagy olaj/víz-emulziót) használjunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a használat előtt ezt ellenőrizni kell.  
Butilkaucsuk  
Nitrilkaucsuk  
Neoprém kesztyű.
- . **Áthatolási idő a kesztyűanyagon**  
A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.  
Kesztyű ünyaga: Nitril idejét:  $\geq 480$ min; vastagság/ falvastagság:  $\geq 0,38$ mm  
Kesztyű ünyaga: neoprén: vastagság/ falvastagság:  $\geq 0,65$ mm, idejét:  $\geq 280$ min
- . **Szemvédelem:** Áttöltéskor védőszemüveg alkalmazása ajánlatos.
- . **Testvédelem:** Védőruházat.

### 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

- . **9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ**
- . **Általános adatok**
- . **Külső jellemzők:**
- |                                 |                    |
|---------------------------------|--------------------|
| Forma:                          | Folyékony          |
| Szín:                           | színtelen          |
| Szag:                           | felismerhető       |
| pH-érték 20 °C-nál:             | 3,5                |
| . <b>Állapotváltozás</b>        |                    |
| Olvadáspont/olvadási tartomány: | nem meghatározható |
| Forráspont/forrási tartomány:   | $> 100$ °C         |
| . <b>Lobbanáspont:</b>          | Nem alkalmazható   |

(folytatás a 4. oldalon)

## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 21.10.2013

Verziószám 1

Felülvizsgálat 21.10.2013

**Kereskedelmi megnevezés: Roentoroll Part 2 X-ray developer**

(folytatás a 3. oldalról)

. <b>Öngyulladás:</b>	Az anyag magától nem gyullad.
. <b>Robbanásveszély:</b>	Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.
. <b>Gőznyomás 20 °C-nál:</b>	23 hPa
. <b>Sűrűség 20 °C-nál:</b>	1,216 g/cm <sup>3</sup>
. <b>Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:</b>	
<b>Víz:</b>	Teljes mértékben keverhető.
. <b>Viszkozitás:</b>	
<b>dinamikai:</b>	Nincs meghatározva.
<b>kinematikai:</b>	Nincs meghatározva.
. <b>Oldószer tartalom:</b>	
<b>Szerves oldószerek:</b>	0,0 %
<b>Víz:</b>	>60 %
. <b>9.2 Egyéb információk</b>	További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

### 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- . **10.1 Reakciókészség**
- . **10.2 Kémiai stabilitás**
- . **Termikus bomlás/kerülendő feltételek:** Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.
- . **10.3 A veszélyes reakciók lehetősége** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.
- . **10.4 Kerülendő körülmények** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- . **10.5 Nem összeférhető anyagok:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- . **10.6 Veszélyes bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

### 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

- . **11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**
- . **Akut toxicitás:**
- . **Primer ingerhatás:**
- . **A bőrön:** Nem fejt ki ingerlő hatást.
- . **A szemben:** Nem lép fel ingerlő hatás.
- . **Érzékenyítés:** Szenzibilizáció (nem ismeretes)
- . **További toxikológiai információk:**  
A Termék nem jelölésköteles az Európai Közösség készítményekre vonatkozó általános besorolási irányelvének érvényes kiadásában közzétett számítási eljárás alapján.  
Szakszerű kezelés és rendeltetésszerű alkalmazás esetén a termék tapasztalatunk és a rendelkezésre álló információk szerint nem fejt ki egészségkárosító hatást.

### 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

- . **12.1 Toxicitás**
- . **Akvatikus toxicitás:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- . **12.2 Perzisztencia és lebonthatóság** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- . **12.3 Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- . **12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- . **További ökológiai információk:**
- . **Általános információk:**  
Ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.  
1 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket enyhén veszélyezteteti.

(folytatás az 5. oldalon)

## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 21.10.2013

Verziószám 1

Felülvizsgálat 21.10.2013

**Kereskedelmi megnevezés: Roentoroll Part 2 X-ray developer**

(folytatás a 4. oldalról)

- . 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei
- . **PBT:** Nem alkalmazható
- . **vPvB:** Nem alkalmazható
- . 12.6 Egyéb káros hatások További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

### 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

- . 13.1 Hulladékkezelési módszerek
- . **Ajánlás:** Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.

#### . Európai Hulladék Katalógus

09 01 01	vizes alapú előhívó- és aktiváló oldatok
----------	--

- . **Tisztítatlan csomagolások:**
- . **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.
- . **Ajánlott tisztítószer:** Víz, adott esetben tisztítószerekkel együtt.

### 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

- |  |                  |
|--|------------------|
| . 14.1 UN-szám   |                  |
| . <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>  | Érvénytelen      |
| . 14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés                            |                  |
| . <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>  | Érvénytelen      |
| . 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)  |                  |
| . <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>  |                  |
| . <b>osztály</b>   | Érvénytelen      |
| . 14.4 Csomagolási csoport   |                  |
| . <b>ADR, IMDG, IATA</b>   | Érvénytelen      |
| . 14.5 Környezeti veszélyek:   |                  |
| . <b>Marine pollutant:</b>   | Nem              |
| . 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések                             | Nem alkalmazható |
| . 14.7 A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás | Nem alkalmazható |
| . <b>UN "Model Regulation":</b>  | -                |

### 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

- . 15.2 Kémiai biztonsági értékelés: A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

### 16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

- . **Lényeges mondatok**
- H302 Lenyelve ártalmatlan.
- H373 Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.

(folytatás a 6. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 21.10.2013

Verziószám 1

Felülvizsgálat 21.10.2013

**Kereskedelmi megnevezés: Roentoroll Part 2 X-ray developer**

(folytatás az 5. oldalról)

R22 Lenyelve ártalmas.

. **Kapcsolattartási partner:** e-mail: sida@tetenal.com. **Rövidítések és mozaikszavak:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

. \* **Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**

HU



**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 21.10.2013

Verziószám 2

Felülvizsgálat 21.10.2013

**1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása****1.1 Termékazonosító****Kereskedelmi megnevezés: Roentoroll Part 3****Cikkszám:** 104000 CRE, 44094 Part 3**1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.**Anyag/készítmény használata** Előhívó röntgenfilmhez**1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai****Gyártó/szállító:**

TETENAL Europe GmbH

Schützenwall 31-35

D-22844 Norderstedt

Tel.: ++49 (0) 40 521 45-0, Fax: ++49 (0) 40 521 45-296

www.tetenal.com; E-mail: info@tetenal.com

**Információt nyújtó terület:** Környezetvédelmi és Biztonsági Osztály: e-mail: info@tetenal.com**1.4 Sürgősségi telefonszám:**

Segélykérő telefon Németország Berlin: + 49 (0) 30- 30686 790 (speaks German and English only)

**2. SZAKASZ: A veszély meghatározása****2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása****Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**

Skin Irrit. 2 H315 Bőrirritáló hatású.

Eye Irrit. 2 H319 Súlyos szemirritációt okoz.

Aquatic Chronic 3 H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

**A 67/548/EGK irányelv vagy a 1999/45/EK irányelv szerinti osztályozás**

Xi; Irritatív

R36/38: Szem- és bőrizgató hatású.

R52/53: Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

**Az emberek és a környezet veszélyeztetettségére vonatkozó különleges információk**

A termék jelölése a többször módosított "Készítmények általános besorolási EK-irányelvei" számítási eljárása értelmében kötelező.

**Osztályozási rendszer:**

Az osztálybasorolás megfelel az érvényes EK listáknak, de kiegészítik a szakirodalomból származó és a cégek által megadott adatok.

**2.2 Címkézési elemek****Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés**

A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkzéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint osztályozva és címkézve.

**Veszélyt jelző piktogramok**

GHS07

**Figyelmeztetés Figyelem****Figyelmeztető mondatok**

H315 Bőrirritáló hatású.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

(folytatás a 2. oldalon)

## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 21.10.2013

Verziószám 2

Felülvizsgálat 21.10.2013

### Kereskedelmi megnevezés: Roentoroll Part 3

(folytatás az 1. oldalról)

#### Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

- P264 A használatot követően a(z) -t alaposan meg kell mosni.  
 P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.  
 P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.  
 P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.  
 P332+P313 Bőrirritáció esetén: orvosi ellátást kell kérni.  
 P501 Az edény tartalmát / a tartályt a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi szabályozásoknak megfelelően kell hulladékként elhelyezni.

#### 2.3 Egyéb veszélyek

#### A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

- . PBT: Nem alkalmazható
- . vPvB: Nem alkalmazható

### 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

#### 3.2 Kémiai jellemzés: Keverékek

- . Leírás: Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

#### Veszélyes alkotórészek:

64-19-7	Ecetsav C R35 R10 Flam. Liq. 3, H226; Skin Corr. 1A, H314	10-<25%
111-46-6	diethylene glycol Xn R22 Acute Tox. 4, H302	10-<25%
92-43-3	1-Fenil-3-pirazolidon Xn R22; N R51/53 Aquatic Chronic 2, H411; Acute Tox. 4, H302	5-10%

- . További információk: A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

### 4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

#### 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

- . Általános információk: A termék által szennyezett ruhadarabokat haladéktalanul távolítsuk el.

#### Belélegzés után:

Eszméletvesztés esetén a fektetés és szállítás stabil, oldalra fektetett helyzetben történjék. Gondoskodjunk friss levegőről; panaszok esetén keressük fel az orvost.

- . Bőrrel való érintkezés után: Azonnal mossuk le vízzel és szappannal és jól öblítsük le.

#### A szemmel való érintkezés után:

A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk. Tartós panaszok esetén kérjünk orvosi tanácsot.

- . Lenyelés után: Itasunk sok vizet és gondoskodjunk friss levegőről. Azonnal hívjunk orvost.

#### 4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

#### 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

HU

(folytatás a 3. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 21.10.2013

Verziószám 2

Felülvizsgálat 21.10.2013

**Kereskedelmi megnevezés: Roentoroll Part 3**

(folytatás a 2. oldalról)

**5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések**

- . **5.1 Oltóanyag**
- . **Megfelelő tűzoltószerek:**  
CO<sub>2</sub>, poroltó vagy vízszugár. A nagyobb tüzeket vízszugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltjuk.
- . **5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**  
Bizonyos körülmények között a tüzek során egyéb mérgező anyagok nyoma nem zárható ki.
- . **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**
- . **Különleges védőfelszerelés:** Különleges intézkedések nem szükségesek.

**6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**

- . **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**  
Hordjunk személyes védőruházatot.  
Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzésről.
- . **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:**  
A környezeti vizekbe vagy csatornába való behatolás esetén értesítsük az illetékes hatóságokat.  
Hígítsuk fel sok vízzel.  
Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
- . **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**  
Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.  
Mechanikusan vegyük fel.
- . **6.4 Hivatkozás más szakaszokra**  
A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.  
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.  
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

**7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**

- . **7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**  
Szakszerű alkalmazás mellett különleges intézkedések nem szükségesek.
- . **Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Különleges intézkedés nem szükséges.
- . **7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**
- . **Raktározás:**
- . **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:** Csak eredeti hordóban tároljuk.
- . **Együttes tárolással kapcsolatos információk:**  
Ne tároljuk együtt lugókkal.  
Élelmiszerektől elkülönítve tároljuk.  
Oxidáló szerektől elkülönítve tároljuk.
- . **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**  
Az edényeket jól lezárt állapotban tartsuk.  
Jól lezárt hordókban hűvös és száraz helyen tároljuk.  
Hőtől és közvetlen napsugárzástól védjük.  
Zárt edényben, gyermekek számára nem hozzáférhető módon tároljuk.  
Recommended storage temperature: 5-25 °C
- . **7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**

- . **Pótlólagos információ a műszakai berendezés kialakításához:** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.

(folytatás a 4. oldalon)

## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 21.10.2013

Verziószám 2

Felülvizsgálat 21.10.2013

**Kereskedelmi megnevezés: Roentoroll Part 3**

(folytatás a 3. oldalról)

### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

#### Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:

##### 64-19-7 Ecetsav (10-25%)

TLV ()	CK-érték: 25 mg/m <sup>3</sup>
	AK-érték: 25 mg/m <sup>3</sup>

**Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.

### 8.2 Az expozíció ellenőrzése

#### Személyes védőfelszerelés:

##### Általános védekezési és higiéniai intézkedések:

- Tartsuk távol étel- és italoktól, italoktól és takarmányoktól.
- A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.
- Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.
- Ne lélegezzük be a gázokat/gőzöket/aeroszolokat.
- Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.

**Légzésvédelem:** Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzésről.

#### Kézvédelem:



Védőkesztyű.

Át nem eresztő kesztyű.

A kesztyű anyagának át nem eresztő képességének és a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemben ellenállóknak kell lennie.

A kesztyű anyagának kiválasztása az áttörési idő, permeációs sebesség és a bomlás figyelembevételével történt.

#### Kesztyűanyag

A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízdékony bőrvédő szert (zsírmentes réteggépzőt vagy olaj/víz-emulziót) használjunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a használat előtt ezt ellenőrizni kell.

Butilkaucsuk

Nitrilkaucsuk

Neoprém kesztyű.

#### Áthatolási idő a kesztyűanyagon

Kesztyű anyaga: butil-gummi időben:  $\geq 480$  min, vastagság / falvastagság:  $\geq 0,4$  mm

Kesztyű anyaga: Nitril idejét:  $\geq 480$ min; vastagság/ falvastagság:  $\geq 0,38$ mm

Kesztyű anyaga: neoprén: vastagság/ falvastagság:  $\geq 0,65$ mm, idejét:  $\geq 280$ min

A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.

#### Szemvédelem:



Jól záró védőszemüveg.

**Testvédelem:** Védőruházat.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

#### Általános adatok

#### Külső jellemzők:

Forma:

Folyékony

(folytatás az 5. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 21.10.2013

Verziószám 2

Felülvizsgálat 21.10.2013

**Kereskedelmi megnevezés: Roentoroll Part 3**

(folytatás a 4. oldalról)

<b>Szín:</b>	világossárga
<b>Szag:</b>	jellegetes
<b>pH-érték 20 °C-nál:</b>	2
<b>Állapotváltozás</b>	
<b>Olvadáspont/olvadási tartomány:</b>	nem meghatározható
<b>Forráspont/forrási tartomány:</b>	> 100 °C
<b>Lobbanáspont:</b>	Nem alkalmazható
<b>Gyulladási hőmérséklet:</b>	230 °C
<b>Öngyulladás:</b>	Az anyag magától nem gyullad.
<b>Robbanásveszély:</b>	Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.
<b>Robbanási határok:</b>	
<b>Alsó:</b>	0,7 Vol %
<b>Felső:</b>	22,0 Vol %
<b>Gőznyomás 20 °C-nál:</b>	23 hPa
<b>Sűrűség 20 °C-nál:</b>	1,11 g/cm <sup>3</sup>
<b>Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:</b>	
<b>Víz:</b>	Teljes mértékben keverhető.
<b>Viszkozitás:</b>	
<b>dinamikai:</b>	Nincs meghatározva.
<b>kinematikai:</b>	Nincs meghatározva.
<b>Oldószer tartalom:</b>	
<b>Szerves oldószerek:</b>	38,2 %
<b>Víz:</b>	>14 %
<b>9.2 Egyéb információk</b>	További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- . 10.1 Reakciókészség
- . 10.2 Kémiai stabilitás
- . Termikus bomlás/kerülőndő feltételek: Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.
- . 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége Savakkal, lúgokkal és oxidáló szerekkel létrejövő reakciók
- . 10.4 Kerülőndő körülmények További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- . 10.5 Nem összeférhető anyagok: További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- . 10.6 Veszélyes bomlástermékek: Ingerlő gázok/gőzök

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

- . 11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ
- . Akut toxicitás:

. Besorolás releváns LD/LC50-értékek:

### 64-19-7 Ecetsav

Szájon át	LD50	3310 mg/kg (rat)
Bőrön át	LD50	1130 mg/kg (rabbit)
Belégzésnél	LC50	1h: 5620 mg/l (mou)

(folytatás a 6. oldalon)

## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 21.10.2013

Verziószám 2

Felülvizsgálat 21.10.2013

**Kereskedelmi megnevezés: Roentoroll Part 3**

(folytatás az 5. oldalról)

**111-46-6 diethylene glycol**

Szájon át	LD50	12565 mg/kg (rat)
-----------	------	-------------------

**92-43-3 1-Fenil-3-pirazolidon**

Szájon át	LD50	475 mg/kg (rat)
-----------	------	-----------------

**Primer ingerhatás:**

. **A bőrön:** Ingerli a bőrt és a nyálkahártyákat.

. **A szemben:** Ingerlő hatás.

. **Érzékenyítés:** Szenzibilizáció (nem ismeretes)

**További toxikológiai információk:**

Készítményekre vonatkozó általános besorolási irányelvnek érvényes kiadásában közölt számítási eljárás alapján. A termék az alábbi veszélyekkel jár:

Irritatív

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

**12.1 Toxicitás**
**Akvatikus toxicitás:**
**64-19-7 Ecetsav**

LC50	24h: >100 mg/l (daphnia magna (Großer Wasserfloh))
	96h: >1000 mg/l (fish (acute toxicity study))
	96h: 75 mg/l (Lepomis macrochirus)
	24h: 106 mg/l (Pimephales promelas)

**111-46-6 diethylene glycol**

EC50	24h: >1000 mg/l (daphnia magna (Großer Wasserfloh))
LC50	96h: >32000 mg/l (fish (acute toxicity study))

**92-43-3 1-Fenil-3-pirazolidon**

EC50	96h: 10 mg/l (daphnia magna (Großer Wasserfloh))
LC50	96h: 1-10 mg/l (fish (acute toxicity study))

. **12.2 Perzisztencia és lebonthatóság** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

. **12.3 Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

. **12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**Ökotoxikus hatások:**

. **Megjegyzés:** Halakra ártalmas.

**További ökológiai információk:**
**Általános információk:**

2 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket veszélyezteti.

Ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

Csekély mennyiségek taljba kerülése is veszélyezteti az ivóvizet.

vízi élőlényekre káros

**12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

. **PBT:** Nem alkalmazható

. **vPvB:** Nem alkalmazható

. **12.6 Egyéb káros hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

## 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

**13.1 Hulladékkezelési módszerek**

. **Ajánlás:** Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.

(folytatás a 7. oldalon)

## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 21.10.2013

Verziószám 2

Felülvizsgálat 21.10.2013

**Kereskedelmi megnevezés: Roentoroll Part 3**

(folytatás a 6. oldalról)

**. Európai Hulladék Katalógus**

09 01 01 | vizes alapú előhívó- és aktiváló oldatok

**. Tisztítatlan csomagolások:**
**. Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.

**. Ajánlott tisztítószer:** Víz, adott esetben tisztítószerekkel együtt.

### 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

**. 14.1 UN-szám**
**. ADR, IMDG, IATA** UN2790

**. 14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés**
**. ADR** 2790 ECETSAV OLDAT  
**. IMDG, IATA** ACETIC ACID SOLUTION

**. 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)**
**. ADR**

**. osztály** 8 (C3) Maró anyagok  
**. Bárcák** 8

**. IMDG, IATA**

**. Class** 8 Corrosive substances.  
**. Label** 8

**. 14.4 Csomagolási csoport**
**. ADR, IMDG, IATA** III

**. 14.5 Környezeti veszélyek:**
**. Marine pollutant:** Nem

**. 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések**
**. Kemler-szám:** 80  
**. EMS-szám:** F-A,S-B  
**. Segregation groups** Acids

**. 14.7 A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás**

Nem alkalmazható

**. Szállítási/egyéb adatok:**
**. ADR**
**. Korlátozott mennyiség (LQ)** 5L  
**. Szállítási kategória** 3  
**. Alagútkorlátozási kód:** E

(folytatás a 8. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 21.10.2013

Verziószám 2

Felülvizsgálat 21.10.2013

**Kereskedelmi megnevezés: Roentoroll Part 3**

(folytatás a 7. oldalról)

. UN "Model Regulation": UN2790, ECETSAV OLDAT, 8, III

**15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**. **15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.**16. SZAKASZ: Egyéb információk**

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

. **Lényeges mondatok**

H226 Tűzveszélyes folyadék és gőz.

H302 Lenyelve ártalmas.

H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.

H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

R10 Kis mértékben tűzveszélyes.

R22 Lenyelve ártalmas.

R35 Súlyos égési sérülést okoz.

R51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

. **Kapcsolattartási partner:** e-mail: sida@tetenal.com. **Rövidítések és mozaikszavak:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

. \* **Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**